

De Europæiske Fællesskabers Tidende

18. Årgang Nr. L 31

5. februar 1975

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 275/75 af 4. februar 1975 om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 1

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 276/75 af 4. februar 1975 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt 3

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 277/75 af 4. februar 1975 om fastsættelse af de gennemsnitlige produktionspriser for vin 5

★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 278/75 af 4. februar 1975 om ændring af forordning (EØF) nr. 3130/73 for så vidt angår den sikkerhed, der skal stilles ved licitation over eksportafgiften for korn 7

★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 279/75 af 4. februar 1975 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportrestitutioner for korn 8

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 280/75 af 4. februar 1975 om åbning af en licitation over afgiften og/eller over restitutionen ved udførsel af blød hvede til tredjelande 11

★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 281/75 af 3. februar 1975 om ændring af forordning (EØF) nr. 1981/74 for så vidt angår eksportafgifterne for stivelsesholdige produkter 15

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 282/75 af 4. februar 1975 om fastsættelse af den særlige eksportafgifts basisbeløb for sirupper og andet sukker 16

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 283/75 af 4. februar 1975 om ændring af den særlige eksportafgift for hvidt sukker og for råsukker 18

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 275/75**af 4. februar 1975****om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 85/75⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2524/74⁽³⁾ og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr. 2524/74, på de tilbudspriser og de

noteringer for idag, som er kommet til Kommissionens kendskab, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som det angives i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, der skal opkræves ved indførsel af de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) i forordning nr. 120/67/EØF, er fastsat i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

(2) EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 1.

(3) EFT nr. L 271 af 5. 10. 1974, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. februar 1975 om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

<i>(RE/ton)</i>		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	28,86
10.01 B	Hård hvede	13,63 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rug	24,13 ⁽⁵⁾
10.03	Byg	1,43
10.04	Havre	7,00
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til ud- sæd	16,58 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	0
10.07 C	Sorghum	23,04
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	59,50
11.01 B	Rugmel	52,90
11.02 A I a	Gryn af hård hvede	40,01
11.02 A I b	Gryn af blød hvede	63,48

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

⁽²⁾ For majs med oprindelse i AASM og OLT, som indføres i Den franske Republik's oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i Tanzania, Uganda og Kenya nedsættes importafgiften ved indførelse i Fællesskabet med 1,00 regningsenheder pr. ton.

⁽⁴⁾ For hård hvede og fuglefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

⁽⁵⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 1234/71 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 276/75

af 4. februar 1975

om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om en fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 85/75⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for korn og malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2017/74⁽³⁾ og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

på grundlag af de i dag gældende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, bør de præmier, der for

tiden tillægges importafgifterne, ændres i overensstemmelse med tabellerne i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning nr. 120/67/EØF nævnte satser for præmier, der tillægges de forudfastsatte importafgifter for korn og malt, fastsættes efter tabellerne i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

⁽²⁾ EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 210 af 1. 8. 1974, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. februar 1975 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

A. Korn og mel ⁽¹⁾

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0,72	0,72	0,72
10.01 B	Hård hvede	0	1,44	1,44	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	5,05	5,05	7,22
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0,36	0,36	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0,90
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	1,03	1,03	1,03

⁽¹⁾ Licensens gyldighedsperiode er begrænset i henhold til forordning (EØF) nr. 2196/71 (EFT nr. L 231 af 14. 10. 1971, s. 28), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3148/73 (EFT nr. L 321 af 22. 11. 1973, s. 13).

B. Malt

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5	4. term. 6
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0,128	0,128	0,128	0,128
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0,096	0,096	0,096	0,096
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 277/75

af 4. februar 1975

om fastsættelse af de gennemsnitlige produktionspriser for vin

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 816/70 af 28. april 1970 om supplerende bestemmelser for den fælles markedsordning for vin⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3166/74⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 816/70 skal der fastsættes en gennemsnitlig produktionspris for hver vintype, for hvilken der fastsættes en orienteringspris. Denne pris skal fastsættes på grundlag af alle foreliggende oplysninger for hvert afsætningscenter for den pågældende vintype;

afsætningscentrene for bordvin er fastlagt i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1020/70 af 29. maj 1970 om konstatering af priser på og fastsættelse af gennemsnitspriser for bordvin⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 528/74⁽⁴⁾;

i henhold til artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1020/70 skal gennemsnitsprisen fastsættes på grundlag af de meddelte priser navnlig under hensyntagen til deres repræsentative karakter, medlemsstaternes bedømmelse, alkoholindholdet og kvaliteten af de bordvine, der er blevet handlet;

detaljerne angående medlemsstaternes meddelelse af priserne og angående oplysninger herom er fastsat i forordning (EØF) nr. 1020/70. Såfremt der for et afsætningscenter ikke foreligger nogen oplysninger, anvendes fortsat den gennemsnitspris, der senest forud er fastsat;

gennemsnitsprisen for vedkommende type bordvin fastsættes enten pr. grad/hl eller pr. hl. Denne fastsættelse finder sted hver tirsdag. Er en tirsdag en helligdag, fastsættes gennemsnitsprisen den derpå følgende arbejdsdag;

anvendelsen af de ovenfor anførte bestemmelser på de oplysninger, som for tiden foreligger for Kommissionen, fører til at fastsætte gennemsnitspriserne som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De gennemsnitspriser, der er nævnt i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 816/70, fastsættes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 338 af 17. 12. 1974, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 118 af 1. 6. 1970, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 64 af 6. 3. 1974, s. 8.

BILAG

Gennemsnitspriser for bordvinstyper på de forskellige afsætningscentre

Art	RE pr. grad alkohol/hl	Art	RE pr. grad alkohol/hl
R I		A I	
Béziers	1,646	Bordeaux	1,579
Montpellier	1,642	Nantes	1,408
Narbonne	1,658	Bari	1,068
Nîmes	1,606	Cagliari	1,200
Perpignan	1,669	Chieti	1,032
Asti	1,633	Ravenna (Lugo, Faenza)	1,212
Firenze	1,224	Trapani (Alcamo)	ingen noteringer
Lecce	1,609	Treviso	1,321
Pescara	1,200		
Reggio Emilia	1,501		
Treviso	1,351		
Verona (for de lokale vine)	1.381		
			RE/hl
		A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	23,07
		Rheinhessen (Hügelland)	25,22
R II		Vindyrkningsområdet ved Mosel i Luxembourg	ingen noteringer (*)
Bari	1,561		
Barletta	1,591		
Cagliari	1,681		
Lecce	1,621		
Taranto	ingen noteringer	A III	
		Mosel-Rheingau	32,80
R III	RE/hl	Vindyrkningsområdet ved Mosel i Luxembourg	ingen noteringer (*)
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	19,58		

(*) Notering som lades ude af betragtning i henhold til artikel 10 stk. 1 i forordning (EØF) nr. 1020/70.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 278/75

af 4. februar 1975

om ændring af forordning (EØF) nr. 3130/73 for så vidt angår den sikkerhed, der skal stilles ved licitation over eksportafgiften for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning nr. 85/75 ⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1968/73 af 19. juli 1973 om fastsættelse af de almindelige regler, der skal anvendes på korn i tilfælde af forstyrrelser ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 86/75 ⁽⁴⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3130/73 af 16. november 1973 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportafgiften for korn ⁽⁵⁾ fastsætter i artikel 3, at der stilles en sikkerhed, der er lig med 30 % af den eksportafgift, der er omfattet af det bud, som den bydende har indgivet; sikkerhedsstillelsen skal dog mindst andrage 3 RE pr. ton;

dat har vist sig hensigtsmæssigt at erstatte denne bestemmelse med en mere smidig ordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3130/73 affattes således:

»1. De bud, der indgives med henblik på en licitation, tages kun i betragtning, såfremt der stilles en sikkerhed.

Sikkerhedens størrelse fastsættes i forordningen om åbning af en licitation over eksportafgiften.»

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

(2) EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 1.

(3) EFT nr. L 201 af 21. 7. 1973, s. 10.

(4) EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 2.

(5) EFT nr. L 309 af 20. 11. 1973, s. 10.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 279/75

af 4. februar 1975

om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportrestitutioner for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 85/75⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 139/67/EØF af 21. juni 1967 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 87/75⁽⁴⁾, særlig artikel 4a, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning nr. 139/67/EØF åbner i artikel 4 a mulighed for i givet fald at fastsætte en eksportrestitution ved licitation vedrørende en bestemt mængde;

de nærmere regler for en sådan licitation bør fastsættes;

for at sikre, at alle interesserede i Fællesskabet behandles ens, skal de iværksatte licitationer opfylde ensartede principper; med henblik herpå ledsages offentliggørelsen af beslutning om åbningen af licitationen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af en licitationsbekendtgørelse;

fastsættelsen af en eksportafgift ved licitation skal muliggøre en bedre forvaltning af markedet; for at nå dette mål er det nødvendigt, at budene indeholder de oplysninger, der er nødvendige for vurderingen af dem, og at de ledsages af visse formelle forpligtelser;

der bør fastsættes en maksimumseksportrestitution; denne fremgangsmåde fører til, at alle de mængder, som fastsættelsen vedrører, indgår i licitationen;

der kan være markedsforhold, hvor de økonomiske aspekter ved påtænkte udførsler fører til, at licitationen

skal være uden virkning i stedet for, at der fastsættes en eksportrestitution;

sikkerhedsstillelse ved licitation skal garantere, at de udførte mængder udføres på grundlag af den licens, der er udstedt inden for rammerne af licitationen; denne forpligtelse kan kun opfyldes, såfremt det indgivne bud opretholdes; i tilfælde af at budet trækkes tilbage, fortabes den stillede sikkerhed;

der bør fastsættes nærmere bestemmelser for meddelelsen om licitationens resultater til de bydende såvel som om udstedelsen af den licens, der er nødvendig for udførslen af de bortliciterede mængder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den i artikel 4 a, stk. 1, i forordning nr. 139/67/EØF fastsatte åbning af licitationen besluttet efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 120/67/EØF.

I denne beslutning fastsættes de betingelser, der skal overholdes ved licitationen. Disse betingelser, skal sikre lige adgang for alle, der er etableret i Fællesskabet. De kan navnlig undtagelsesvis fastsætte en særlig gyldighedsperiode for den eksportlicens, der skal udstedes inden for rammerne af denne licitation.

2. Åbningen af licitationen ledsages af en licitationsbekendtgørelse, der udarbejdes af Kommissionen. Denne bekendtgørelse omfatter navnlig angivelse af den samlede mængde, som kan være genstand for fastsættelse af maksimumseksportrestitutionen, i henhold til artikel 5, stk. 1, såvel som de forskellige datoer, på hvilke budene kan indgives, og de kompetente kontorer i de medlemsstater, som de skal sendes til. Der skal overholdes en frist på mindst 15 dage fra offentliggørelsen af licitationsbekendtgørelsen og til den første dato for indgivelsen af bud. Desuden angives den sidste dato for indgivelse af bud.

(1) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

(2) EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 1.

(3) EFT nr. L 125 af 26. 6. 1967, s. 2453/67.

(4) EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 3.

3. Den i stk. 1 nævnte beslutning såvel som den i stk. 2 nævnte licitationsbekendtgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 2

1. De interesserede deltager i licitationen enten ved at indgive skriftligt bud mod anerkendelse af modtagelsen fra det kompetente kontor, eller ved at sende det til dette kontor i anbefalet brev, telex eller telegram.

2. Budet skal indeholde følgende :

- a) betegnelsen på licitationen ;
- b) den bydendes navn og adresse ;
- c) arten og mængden af den vare, der skal udføres ;
- d) størrelsen pr. ton af de foreslåede eksportrestitution i den medlemsstats valuta, hvor ovennævnte kontor er hjemmehørende.

3. Et bud er kun gyldigt,

- a) såfremt der inden udløbet af den frist, som er fastsat for indgivelse af bud, fremlægges bevis for, at den bydende har stillet sikkerhed for licitationen ;
- b) såfremt det ledsages af en skriftlig forpligtelse til for de bortliciterede mængder inden to dage efter modtagelsen af den i artikel 6 nævnte meddelelse om tilslag, at indgive en ansøgning om eksportlicens med en ansøgning om forudfastsættelse af en eksportrestitution, der er lig med det indgivne bud.

4. Et bud, der ikke indgives i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikel, eller som indeholder andre betingelser end dem, der er fastsat i licitationsbekendtgørelsen, tages ikke i betragtning.

5. Et indgivet bud kan ikke trækkes tilbage. Desuden finder artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1373/70 ikke anvendelse ved en ansøgning om licens inden for rammerne af stk. 3, litra b).

Artikel 3

1. De bud, der indgives med henblik på en licitation, tages kun i betragtning, såfremt der stilles en sikkerhed.

Sikkerhedens størrelse fastsættes i forordningen om åbning af en licitation over eksportrestitutionen.

2. Sikkerheden stilles efter den bydendes valg i kontanter eller som garanti stillet af et institut, der opfylder de kriterier, der er fastsat af hver medlemsstat.

Hver medlemsstat meddeler de i foregående afsnit nævnte kriterier til Kommissionen, som underretter de andre medlemsstater herom.

Artikel 4

1. Gennemgangen af budene foretages af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne uden offentlig-

hedens tilstedeværelse. De personer, der har adgang til gennemgangen, har tavshedspligt.

2. Budene meddeles omgående anonymt til Kommissionen.

Artikel 5

1. På grundlag af de indgivne bud beslutter Kommissionen ifølge fremgangsmåden i artikel 26 i forordning nr. 120/67/EØF, enten at der fastsættes en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til kriterierne i artikel 2 og 3, i forordning nr. 139/67/EØF, eller at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution antages det eller de bud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen.

Artikel 6

Den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat giver alle bydende skriftlig meddelelse om resultatet af deres deltagelse i licitationen, så snart Kommissionen har truffet den i artikel 5, stk. 1, fastsatte beslutning.

Artikel 7

1. Bortset fra tilfælde af force majeure frigives den i artikel 3 nævnte sikkerhed kun for den mængde, for hvilken tilslagsmodtageren beviser, at den er blevet udført på grundlag af den eksportlicens, der er udstedt i medfør af artikel 8, eller for et bud, der ikke er kommet i betragtning. Frigivelsen af den stillede sikkerhed finder omgående sted.

2. I tilfælde af force majeure finder bestemmelserne i artikel 18 i forordning (EØF) nr. 1373/70 anvendelse.

Artikel 8

1. Efter udløbet af den i artikel 2, stk. 3, litra b), nævnte frist fører licitationstilslaget til udstedelse af en licens for de mængder, med hensyn til hvilke den bydende er blevet tilslagsmodtager.

2. Som undtagelse fra artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1373/70 kan det bestemmes, at de rettigheder, som følger af den eksportlicens, der er udstedt i henhold til det foregående stykke, ikke kan overdrages.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 280/75

af 4. februar 1975

om åbning af en licitation over afgiften og/eller over restitutionen ved udførsel af blød hvede til tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 85/75⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1968/73 af 19. juli 1973 om fastsættelse af de almindelige regler, der skal anvendes på korn i tilfælde af forstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 86/75⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning nr. 139/67/EØF af 21. juni 1967 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 87/75⁽⁶⁾, særlig artikel 4 a, og

ud fra følgende betragtninger:

Under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for korn bør der for blød hvede åbnes en licitation over den eksportafgift og den eksportrestitution, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, første led i forordning (EØF) nr. 1968/73 og i artikel 4 a i forordning nr. 139/67/EØF;

gennemførelsesbestemmelserne for licitationsproceduren for fastsættelsen af eksportafgifter er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3130/73 af 16. november 1973 om fastsættelsen af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportafgiften for korn⁽⁷⁾; og for fastsættelsen af eksportrestitutionen ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75 af 4. februar 1975 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportrestitutionen for korn⁽⁸⁾;

det mål, der søges opnået ved licitationen, kan kun nås, hvis tilslagsmodtageren opfylder alle de på tidspunktet for indgivelsen af budet indgåede forpligtelser; herunder hører pligten til at indgive en anmodning om eksportlicens; den sikkerhed for licitation der skal stilles ved afgivelsen af bud, kan sikre overholdelsen af disse forpligtelser;

for at sikre lige behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt at fastsætte, at den faktiske gyldighedsperiode for en licens, der er udstedt inden for rammerne af licitationen til tilslagsmodtagerne er identisk;

der bør sikres en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende eksportafgiften og eksportrestitutionen; med henblik herpå bør der fastsættes en minimumsmængde samt en frist og form for fremsendelse af de til de kompetente tjenestegrene indgivne bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over den i artikel 2, stk. 1, første led, i forordning (EØF) nr. 1968/73 nævnte eksportafgift og/eller over den i artikel 4 a i forordning nr. 139/67/EØF nævnte eksportrestitution.
2. Licitationen gælder blød hvede.
3. Licitationen er åben indtil den 24. april 1975. Så længe den varer, afholdes ugentlige licitationer, for hvilke fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Artikel 2

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 250 tons.

⁽¹⁾ EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

⁽²⁾ EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 201 af 21. 7. 1973, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 2.

⁽⁵⁾ EFT nr. 125 af 26. 6. 1967, s. 2453/67.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 3.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 319 af 20. 11. 1973, s. 10.

⁽⁸⁾ Se side 8 i denne Tidende.

Artikel 3

Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3130/73 og nr. 279/75 nævnte sikkerhed er på 10 RE pr. ton.

Artikel 4

Eksportlicensen udstedes ikke, og den i artikel 3 nævnte sikkerhed, der er stillet i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og (EØF) nr. 279/75 fortæbes derfor, såfremt den forpligtelse, der er nævnt i artikel 2, stk. 3, litra b), i de nævnte forordninger ikke overholdes.

Artikel 5

Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1373/70 ⁽¹⁾ anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og (EØF) nr. 279/75, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode, som udstedt på dagen for indgivelse af budet.

Artikel 6

1. Når forpligtelsen til at udføre ikke er blevet opfyldt, fortæbes den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3130/73 og (EØF) nr. 279/75 nævnte sikkerhed for en mængde, der er lig med forskellen mellem
 - a) 93 % af den i eksportlicensen anførte nettomængde, og
 - b) den faktisk udførte nettomængde.
2. Hvis denne udførte mængde er på under 7 % af den i licensen anførte nettomængde, fortæbes sikkerheden dog helt.
3. På anmodning fra indehaveren af adkomsten kan medlemsstaterne frigive sikkerheden i flere dele i forhold til de varemængder, for hvilke det i artikel 7, stk. 1, i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og (EØF) nr. 279/75 nævnte bevis er blevet fremlagt, for så vidt som dette bevis godtgør, at en mængde på mindst 7 % af den i licensen anførte nettomængde er blevet udført.

Artikel 7

De indgivne bud skal på medlemsstaternes foranledning være Kommissionen i hænde senest halvanden

⁽¹⁾ EFT nr. 158 af 20. 7. 1970, s. 1.

time efter udløbet af fristen for den ugentlige indgivelse af bud, således som det er fastsat i licitationsbekendtgørelsen. De skal indgives i overensstemmelse med skemaet i bilaget.

Hvis der ikke indløber noget bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen derom inden for den i foregående afsnit nævnte frist.

Artikel 8

I det tidsrum, hvor der i Italien anvendes den såkaldte sommertid, skal de til indgivelse af bud fastsatte tidspunkter i denne medlemsstat opfattes som udsat en time. I det tidsrum, hvor der i Irland og Det forenede Kongerige ikke anvendes den såkaldte sommertid, skal de til indgivelse af bud fastsatte tidspunkter i disse medlemsstater opfattes som rykket en time frem.

Artikel 9

1. Som undtagelse fra artikel 5 i forordningerne (EØF) nr. 3130/73 og (EØF) nr. 279/75 beslutter Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning nr. 120/67/EØF,
 - enten at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning nr. 139/67/EØF fastsatte kriterier,
 - eller at fastsætte en minimumseksportafgift under hensyntagen navnlig til de i artikel 3, stk. 1, litra b) og d), i forordning (EØF) nr. 1968/73 fastsatte kriterier,
 - eller at licitationen skal være uden virkning.
 2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen, samt alle licitationsbud, som angår en eksportafgift.
- Når der er fastsat en minimumseksportafgift antages det, eller de licitationsbud der er lig med eller højere end minimumseksportafgiften.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

BILAG

Ugentlig licitation over afgiften/restitutionen ved udførsel af blød hvede til tredjelande

Slutfristen for indgivelse af tilbud (dato/time)

I

1	2	3
Opregning af tilbudsgiverne	Mængde i tons	Eksportafgiftsbeløbet i det pågældende lands valuta/tons
1		
2		
3		
4		
5		
osv.		

II

1	2	3
Opregning af tilbudsgiverne	Mængde i tons	Eksportrestitutionen i det pågældende lands valuta/tons
1		
2		
3		
4		
5		
osv.		

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 281/75

af 3. februar 1975

om ændring af forordning (EØF) nr. 1981/74 for så vidt angår eksportafgifterne for stivelsesholdige produkter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 85/75⁽²⁾,under henvisning til Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1129/74⁽⁴⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1132/74 af 29. april 1974 om produktionsrestitutioner inden for korn- og rissektoren⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3113/74⁽⁶⁾, særlig artikel 9, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 3113/74 ændrede med virkning fra den 1. april 1975 visse beløb, der anvendes ved beregning af produktionsrestitutioner; de nævnte beløb anvendes ved fastsættelsen af eksportafgifter for stivelsesholdige produkter;

artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1981/74 af 25. juli 1974 om gennemførelsesbestemmelserne for en eksportafgift for stivelsesholdige produkter i henhold til artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1132/74⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2518/74⁽⁸⁾, bør ændres; af hensyn til klarheden bør artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1981/74 erstattes, og artikel 4 i samme forordning bør ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1981/74 affattes således:

» Den i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1132/74 nævnte eksportafgift fastsættes for de i denne artikel nævnte produkter, når verdensmarkedspriserne for majs eller blød hvede og brudris overstiger de beløb, der er nævnt for de pågældende produkter i artikel 1 i samme forordning. «

Artikel 2

Artikel 4, stk. 2, andet afsnit i forordning (EØF) nr. 1981/74 affattes således:

» I tilfælde af ændring af de i artikel 1, stk. 1, første afsnit og artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1132/74 fastsatte beløb, reguleres den forudfastsatte eksportafgift ved at den forhøjes med eller nedsættes med forskellen for 100 kg basisprodukt mellem det i ansøgningsmåneden gældende prisniveau og det i udførselsmåneden gældende prisniveau. «

*Artikel 3*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. februar 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.⁽²⁾ EFT nr. L 11 af 16. 1. 1975, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 128 af 10. 5. 1974, s. 20.⁽⁵⁾ EFT nr. L 128 af 10. 5. 1974, s. 24.⁽⁶⁾ EFT nr. L 332 af 12. 12. 1974, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 207 af 29. 7. 1974, s. 9.⁽⁸⁾ EFT nr. L 270 af 5. 10. 1974, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 282/75

af 4. februar 1975

om fastsættelse af den særlige eksportafgifts basisbeløb for sirupper og andet sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2476/74⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 5, anden tankestreg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den særlige eksportafgift for sirup og andre sukkeropløsninger og for andet sukker er indført ved forordning (EØF) nr. 403/74⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 167/75⁽⁴⁾;Kommissionens forordning (EØF) nr. 389/74 af 14. februar 1974⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1383/74⁽⁶⁾, har fastsat gennemførelsesbestemmelserne for den særlige eksportafgift for sirup og andre sukkeropløsninger og for andet sukker;

anvendelse af de regler og retningslinjer, der er anført i den ændrede forordning (EØF) nr. 403/74 på de oplysninger, som Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbet for den særlige eksportafgift for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning nr. 1009/67/EØF omhandlede varer, fastsættes i overensstemmelse med beløbene i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.
⁽²⁾ EFT nr. L 264 af 1. 10. 1974, s. 70.
⁽³⁾ EFT nr. L 44 af 16. 2. 1974, s. 12.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 19 af 24. 1. 1975, s. 41.
⁽⁵⁾ EFT nr. L 43 af 15. 2. 1974, s. 35.
⁽⁶⁾ EFT nr. L 148 af 5. 6. 1974, s. 10.

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. februar 1975 om fastsættelse af den særlige eksportafgifts basisbeløb for sirupper og andet sukker

		(RE/100 kg)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basisbeløb for den særlige eksportafgift pr. 1 % saccharose- indhold (1)
17.02	<p>Andet sukker ; sirup og andre sukkeropløsninger ; kunsthonning, også blandet med naturlig honning ; karamel :</p> <p>ex D. Invertsukker, andet sirup og andre sukkeropløsninger med undtagelse af sirup og andre sukkeropløsninger fra saccharose, og som har en renhedsgrad (2) mindre end eller lig med 97 %, samt befinder sig i emballage med indhold mindre end eller lig med 25 kg</p> <p>ex F. Karamel produceret af roe- og rørsukker</p>	<p>0,4750</p> <p>0,4750</p>
17.05	<p>Sukker, sirup og andre sukkeropløsninger samt melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, men undtagen frugtsaft, tilsat sukker (uanset mængden) :</p> <p>ex C. I andre tilfælde, bortset fra sirup og andre sukkeropløsninger samt vanillesukker i umiddelbar emballage med et nettoindhold på 2,5 kg eller derunder, samt melasse</p>	<p>0,4750</p>

(1) Saccharoseindholdet bestemmes i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70.

(2) Renhedsgraden for sirup og andre sukkeropløsninger bedømmes i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 394/70, artikel 13 stk. 2.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 283/75

af 4. februar 1975

om ændring af den særlige eksportafgift for hvidt sukker og for råsuksker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2476/74⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 608/72 af 23. marts 1972 om regler, der skal anvendes inden for sukkersektoren i tilfælde af betydelig prisstigning på verdensmarkedet⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og ud fra følgende betragtninger:

Den særlige eksportafgift, der skal finde anvendelse ved udførsel af hvidt sukker og råsuksker, er fastsat i forordning (EØF) nr. 1791/74⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 273/75⁽⁵⁾;

anvendelsen af de regler, kriterier og gennemførelsesbestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr. 1791/74, på de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, fører til, at den for tiden gældende særlige eksportafgift, skal ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den særlige eksportafgift for sukker, som er omhandlet i artikel 16, stk. 1, andet afsnit, i forordning nr. 1009/67/EØF, fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1791/74, ændres i overensstemmelse med de beløb, der er nævnt i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. februar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 308, 18. 12. 1967, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 264 af 1. 10. 1974, s. 70.

⁽³⁾ EFT nr. L 75 af 28. 3. 1972, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 187 af 11. 7. 1974, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 30 af 4. 2. 1975, s. 14.

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. februar 1975 om ændring af den særlige eksportafgift for hvidt sukker og for råsuksker

(RE/100 kg)

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Særlig eksportafgift
17.01	Roe og rørsukker i fast form : A. Denatureret : I. Hvidt sukker II. Råsuksker B. Ikke denatureret : I. Hvidt sukker ex II. Råsuksker, bortset fra kandis	 48,50 34,50 (1) 48,50 34,50 (1)

(1) Dette beløb for sukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det udførte sukker afviger fra 92 %, anvendes der afgiftsbeløb, som beregnes efter bestemmelserne i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1076/72